



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 7 0 6 0 8 0 2 5 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 170 608 025 JP

|   |  |   |                                   |     |
|---|--|---|-----------------------------------|-----|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                           | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 04 26 | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute) | 郵便料金 Postage<br>合計金額 Postage Paid | 諸料金 |
|   | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     | 総重量 Total gross weight<br>g             | 円 (yen)                           |     |
| To (Addressee) Name & Address<br>Choi Mun-hwa<br>Choi Mun-hwa<br>Room 388-1003, 17, Cheongna<br>Hanul-ro, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna<br>Halla Vivaldi)<br>Postal Code 22749 |  |   |                                   |     |

Country KOREA

TEL +82-70-8094-1892 FAX

| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value |
|--|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|--------------|
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD12.54     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD10.98     |
| Health food                                |                        |                                    | 3                                |                   | USD9.27      |

TEL 010-5369-8075  
FAX 010-5369-8075

内容品種別 Contents type  
 贈物 Gift  
 販売品 Sale of goods  
 返送品 Returned goods  
 商品見本 Commercial sample  
 その他 Others  
 書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value 3279 Yen

No commercial value for customs purpose only.

|   |  |   |                                       |  |
|---|--|---|---------------------------------------|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は開封させていただきます。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>Total number of pieces | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)か確認 |
| ご署名 Signature of the sender   |  | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note.     |                                       |  |

山折り後、専用パウチに入れてください

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日(送り状の受付年月日に印刷された日付)およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 04 / 26

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|   |  |
|---|--|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>                 Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>                 Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>                 Time 24 Building<br/>                 2-4-32 Aomi<br/>                 Koto-ku<br/>                 Tokyo<br/>                 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892      FAX</p> | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN170608025JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br/>                 Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>                 Choi Mun-hwa<br/>                 Choi Mun-hwa<br/>                 Room 388-1003, 17, Cheongna<br/>                 Hanul-ro, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna<br/>                 Halla Vivaldi)<br/>                 22749, KOREA</p> <p>TEL 010-5369-8075      FAX 010-5369-8075</p>    |  |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 4.18           | USD 12.54             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 3.66           | USD 10.98             |
| Health food             |                            |                           | 3                | USD 3.09           | USD 9.27              |
| <b>総合計 (Total)</b>      |                            |                           | <b>9</b>         |                    | <b>USD 32.79</b>      |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

---



\* E N 1 7 0 6 0 8 0 2 5 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 170 608 025 JP

|  |  |  |  |   |  |                                     |  |
|--|--|--|--|---|--|-------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address   |  | Date mailed                            |  | 郵便料金  |  | 諸料金                                 |  |
| Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo  |  | 2022 04 26                             |  | 損害要償額   |  | 合計金額 Postage Paid                   |  |
| Postal Code 135-0064   |  | JAPAN                                  |  | 総重量<br>Total gross weight   |  | 3279 Yen                            |  |
| TEL +82-70-8094-1892   |  | FAX                                    |  | To (Addressee) Name & Address   |  | Country KOREA                       |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents   |  | HSコード<br>HS tariff number              |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods   |  | 内容品の個数<br>Number of items contained |  |
| Health food  |  |  |  |   |  | 3                                   |  |
| Health food  |  |  |  |   |  | 3                                   |  |
| Health food  |  |  |  |   |  | 3                                   |  |
| 内容品の価格<br>Value  |  | 正味重量<br>Net weight                     |  | 内容品の種類<br>Contents type   |  | TEL 010-5369-8075                   |  |
| USD12.54   |  | g                                      |  | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods |  | FAX 010-5369-8075                   |  |
| USD10.98   |  |  |  | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 書類 Documents         |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value          |  |
| USD9.27  |  |  |  | No commercial value for customs purpose only.   |  | 3279 Yen                            |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |  | この郵便物は<br>Number of this pieces   |  |                                     |  |
| ご依頼主控えへの署名は不要です  |  |  |  | 番目  |  | 個中                                  |  |
|  |  |  |  | Total number of pieces  |  |                                     |  |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS受取書 (Sender's Copy②)**

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

日付印 Date Stamp

Country KOREA

日付印 Date Stamp

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客さまへお渡しく下さい。

Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

135-0064

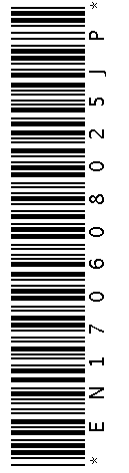
TEL +82-70-8094-1892

FAX

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX



\* E N 1 7 0 6 0 8 0 2 5 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 170 608 025 JP

**EMS受付局控 (Post office's copy)**

EMS受取書 (Sender's Copy)

EMS受付局控 (Post office's copy)

10年保存

受付局控

Choi Mun-hwa  
Choi Mun-hwa  
Room 388-1003, 17, Cheongna  
Hanul-ro, Seo-gu, Incheon (Cheongna-dong, Cheongna  
Hallia Vivaldi)

Postal Code 22749

Country KOREA

TEL 010-5369-8075

FAX 010-5369-8075

|   |       |     |    |          |   |                          |                     |
|---|-------|-----|----|----------|---|--------------------------|---------------------|
| 内容品詳細   | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量     | 損害要償額 (円)   | 郵便料金 (円)                 | 諸料金 (円)             |
| Health food                                   |       |     | 3  | USD12.54 |   |                          |                     |
| Health food                                   |       |     | 3  | USD10.98 |   |                          |                     |
| Health food                                   |       |     | 3  | USD9.27  |   |                          |                     |
| No commercial value for customs purpose only. |       |     |    |          | 商品見本  | 合計 (円)<br>(Gross Weight) | 合計 (円)<br>(Postage) |
|   |       |     |    |          | <input type="checkbox"/> 贈物<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br><input type="checkbox"/> 返品 | 3279                     | 3279                |
|   |       |     |    |          | 日本円換算合計 (円)   | Date Stamp               |                     |

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX

135-0064

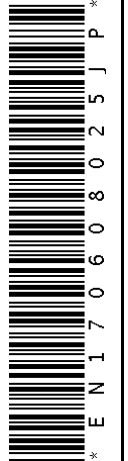
TEL +82-70-8094-1892

FAX

135-0064

TEL +82-70-8094-1892

FAX



\* E N 1 7 0 6 0 8 0 2 5 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。